

閱讀札記

石門坎苗族宣教策略（上）

陳華揚

壹.《宅門前的石門坎》 張坦著，貴州大學出版社。

一、內容摘要：

本書的副標題是“基督教文化與川滇黔邊苗族社會”，主要透過對位於貴州省西北，滇黔川交界區域的苗族地區，石門坎的歷史考察，記述了英國循道公會傳教士柏格理和其他傳教士在石門坎並周圍地帶，紮根大花苗族群體中間，創辦教會、學校、醫院，社會文化的介入，創立文字等，如何在短時間內改變影響當地苗族社會，並促進當地教育、文明與信仰的偉大改革。同時探討其興衰的變化過程。

主要內容包括：

1.柏格理在石門坎一帶，深入苗族地區，融入當地生活，使用當地語言（苗語），定居當地，建立教會、學校、醫院、創立苗族文字等，目的是將基督教信仰通過這些宣教策略，改變並促進文化文明及教育的變革。

2.介紹石門坎由一個地處中國最邊遠、交通難、傳統苗族自然宗教盛行的地方，因柏格理帶來的福音，這裡成為了“苗族教會”的重要基地與“西南文化高地”。

3.書中特別指出：“就是中國儒家文化在石門坎，也是千年未能走進這裡的土地。然而基督教文化在石門坎二十年內去產生巨變。”作者用這一個案來比較

不同文化、不同宗教在少數民族地區的介入與結果。

4.此外，書中還描述石門坎早期在輝煌之後，如何因為新政府後政策、社會變遷、教會自身結構與傳統文化等的張力，教會關閉，人們信仰受阻，使得整個社會狀況逐漸衰落，變質。這種“興起-轉折-衰落”的歷程，是本書作為個案的主要軸。

總體來說，該書在結構上從歷史出發，宣教時間、文化與教育等的創辦、社會與民族認同的變遷等多維度展開。

本書主題強調文化和信仰宗教的介入的社會變遷。討論基督教如何作為一種文化力量介入苗族社會，通過宣教策略的參透，辦學、醫療、文字等結合，改變其社會民族身分認同；書中強調“教育作為宣教的主要變革工具、作為手段，也是民族振興重要途徑。特別是石門坎學校的創建，是苗族由傳統農耕社會向現代化、識字、知識層轉型的標誌之一。”¹（雖然我認為這是一個非常好的開端，也起到了很好的效果。但後來政府對石門坎整個信仰架構的拆毀，使得剛剛興起來的“教育文化春風”，一夜之間“消失”）；民族的認同與權力結構重新定位。書中指出，教會組織、語言文字，教育制度也挑戰了原有的以血緣為核心的社會結構。因為宣教與文化的變革使苗族人有機會進入與漢族、國家體制互動的新領域；這種現象的興衰對現代所產出的反思。石門坎曾被稱為“海外天國”，但後來其影響力，隨著社會變革而減弱。作者以此作出反思：外來文化與宗教介入，雖然可以迅速帶來變化，但是否能長久、是否與本土文化融合，是否可持續，是值得探究的問題。書中涉及的現代化和傳統文化的衝突，民族地區如何在中國現代化的

1. 張慧真著, 本土知識的建構 近代貴州石門坎花苗族群教育發展的個案研究(1900~1949), Education Journal (教育學報), Vol. 26, No. 2, Winter 1998 & 昊。1.27 No. 1, Summer 1999

進程中定位自己。

二、讀後心得：

作者寫作此書是因為三個問題不能釋然：“為什麼儒家文化二千年未能對石門坎苗族實現‘教化’，而基督教文化卻能在二十年中就造成整個族群的‘皈依’；傳教士並沒有帶來多少經濟上的投資，卻在短時期內奇蹟般創造出‘海外天國’，‘錫安聖地’石門坎數十年後竟消聲匿跡，而在同一時期、同一地區，同一族群中傳播的基督教另一宗派卻得以十倍發展。”² 這正是引起我重視，並吸引閱讀本書的目的。因為這幾個問題，也正是我課題需要解決的難題題。作者在回答這個問題中，認為，一方面是基督教砸語言文字，教育、社會關懷方面提供了具體可感受的“改變”。另一方面是當時當地社會本身處於一種特定環境，偏遠、落後、缺乏政府教育資源，因此對新文化和宗教的接受度容易得多。另外作者也在書中呈現一種“雙重邊緣”視角。苗族作為邊緣民族，石門坎又為邊緣地區，傳教士和教育機構作為“中介”進入其中，這種邊緣與邊緣互動帶出一種獨特文化變動的形態。

讀後，我可以感受到作為一位社會學者作者，一位基督徒，他對石門坎現象的觀察和調查是真實可靠的。我認為他抓住了問題的重點。特別是他在著書中，以一種比較的方式，將發生在同地區、同族群中傳教士在當地的宣教過程和果效進行比較分析。“內地會”和“循道公會”的策略比較、二千年和二十年的歷史比較、“也橄欖枝”和“真葡萄樹”的比較，都非常清晰地，從作者立場給出了結論。比如在內地會和循道公會的策略上的探討中，“內地會”注重走下層路線，向貧困人群

² 張坦著，《窄門前的石門坎》，（中國，貴州：貴州大學出版社，2006），1。

宣教，活躍在西南貴州一帶的內地會，他們的口號是“苗疆開荒”。因此出現了“真正正在苗族中形成大規模皈依，從而使基督教傳教運動在黔滇省取得較大發展，使內地會在爭控西南中獲得較大成功的，是內地會安順教會的英籍傳教士黨居仁。”³ 循道公會和內地會都屬於福音派背景，但在宣教策略上，循道公會重視教徒的世俗生活和社會實踐；內地會教徒重視宗教生活和宗教體驗。前者傾向“社會福音”，後者卻傾向“屬靈福音”。“為了‘傳通苗族’，柏格理著苗裝，說苗話，走鄉串戶，與苗族信徒同吃同住，四處巡迴宣揚福音。毫無外國人的架子，甚至他不露出身上的白皮膚，人或以為他便是中國人。”⁴

作者在書中也負責任地提出了一種學術上的反思，為什麼我不把它看成是一種神學性的反思，因為作者當時的信仰背景還沒有這樣的造就，但是我們也可以從中得到信息，有些觀點可以延伸到進行神學性的分析中，對我從作者真實史料中和他的思想立場中，分析和探討神學上的立場。從神學上補足本書欠缺之處。但總體仍然看到作者並沒有完全將在石門坎的成功宣教，看成是“傳教勝利”的慶祝，而是在對宗教、文化、民族、現代化等的複雜交錯關係中提出質疑。這是本書可貴之處。另外作者從非信仰的立場出發，是作為學術觀察者，而非純宗教宣傳者的身份著書，嘗試分析信仰行為在社會文化中的位置。這也是我們要注意的。

貳.《當代中國基督教發展史》趙天恩、莊婉芳著，中國福音會出版部出版

3. 張坦著，《窄門前的石門坎》，39。

4 張坦著，《窄門前的石門坎》，75。

一、內容摘要：

讀罷此書後，我對作者說的四個因素影響和左右著基督教在社會主義中國的發展，非常認可。“1、1949 年以前，基督教在華的西方宣教模式；2、中國政教關係的傳統與中共的宗教政策；3、中共管理宗教的組織運作；4、基督教信仰的屬靈動力。”⁵本書特別“以中國的政治運動作為當代中國教會史的分期標準，反應出本書的論述方式，是將基督教發展史放在當代中國歷史的舞台上，研究其政教互動的關係，這在極權的社會主義國家裡，是比較符合事實的研究方法。”⁶

本書以當代中國的政治、經濟事件的發展為主軸，籍此從中共掌握政權的 1949 年末至改革開放後的 1996 年，這近五十年來中國政治、經濟如何影響中國教會，以及在這歷史洪流中，中國教會如何應對和發展。此外，中國三自教會與家庭教會的發展及其矛盾性質，也正與港、台、海外的華人教會產生相應的互動關係。本書堅定地站在聖經真理的立場，並誠實地根據歷史事實來寫作。主旨是陳述過去近五十年來，中國大陸教會和基督徒的遭遇。全書分為十二章，每一章都從四個層面來討論當代中國教會的發展史；1、陳述本章中涉及的歷史階段的政治、經濟、外交、社會的背景；2、說明受到這些背景影響之下的政府宗教政策；3、討論中共宗教政策如何指導三自愛國運動委員會所屬教會；4、說明以上三者對家庭教會所施予的壓力，以及家庭教會對它的回應和發展。

整本書的每一章都從相同的四個層面去陳述政、經等背景下發展史，直接影響該時期宗教政策的制定和實施。讀來較為清晰並且直觀，容易理解。從作者陳

5. 趙天恩、莊婉芳著，*當代中國基督教發展史* 中國福音會出版部（台灣 台北市, 1997.07），vii

6. 趙天恩、莊婉芳著，*當代中國基督教發展史*， iv。

述中可以明確看到作者基督教立場非常堅定。

二、讀後心得：

閱讀本書使我對整個當代中國基督教史有了一個概覽性和架構性的了解。作為研究一段發生於中國宣教史中的歷史故事，對我的論文研究有什麼幫助呢，我認為最少有兩個方面的幫助和啟發。

首先，它所涉及到的歷史階段，正好就是我課題這段歷史時期石門坎教會面對的真實情形。石門坎教會和信徒同樣歷經了這段時期所受宗教政策的直接影響。所以本書整個寫作架構和描述，其實給了我很多宏觀方面的寶貴參考史料。加之身處中國，也親身經歷過那段歷史，作者很多時候的陳述讓我感同身受。特別今天從信仰角度去看中國歷史，其實宗教環境依然沒有實質性的改變，中共對宗教的控制，某些方面表現得更為加強，這也激起很多信徒身上的使命感更強烈。其次，也會通過閱讀本書，思想在作我所涉及的課題研究中，當時柏格理的宣教策略，跟在那段歷史有些什麼關聯。本書最打動我心的，是那些在中共強權統治下，並不屈服於政權的高壓和設陷，忠心事奉主和信靠主的教會領袖及信徒們，雖然他們遭受了不公正的迫害，或下監或殉道等，依然堅守所信的。正因為這些“未曾向巴力屈膝的，”為中國教會保留下了真實的歷史見證和福音種子，並成為中國教會寶貴屬靈榜樣。如：王明道、林獻羔等領軍人物代表，“因為不願意加入三自，被冠以‘堅持反動立場’、‘反革命、親帝、反蘇等罪名，遭到逮捕，都分別坐監二十多年。”⁷ 另外也從本書中再次體會到對信仰真理根基的加固和夯實。

⁷ 趙天恩、莊婉芳著，《當代中國基督教發展史》，84。

就如聖經說：“我知道，你萬事都能做，你的旨意不能攔阻。”（約 42:2）也可從中國教會發展史的脈絡中，捕捉到有用信息充實到自己課題的內容。

叁.《貴州基督教史》 譚厚鋒 林建曾 伍娟著 中央民族大學出版社 2017.7.

一、內容摘要：

本書以圖文並茂的形式較為全面地論述了貴州基督教傳播過程的歷史。相對整個中國基督教研究方面，貴州的基督教研究向來薄弱。“但貴州的基督教歷史並不短，信徒遍佈城市和鄉村的各個階層，對當地經濟社會發展起到了一定推動作用。在中國基督教傳播史上具有代表性，值得研究。”⁸ 因此本書可以說，填補了貴州宗教研究的空白。本書從清末基督教初傳入貴州及其活動，到民國時期基督教普傳發展狀況、直到當代貴州基督教並中共政權掌權以來，尤其是“文化大革命”期間基督教發展傳播現狀進行了分析研究，並且並重陳述了歷代政權勢力對貴州基督教事務的管理等內容。也對基督教在當代貴州社會中的作用做出了評價。整本書從內容和形式應該說是近代以來基督教在貴州傳播史研究通史性的著述。

書中也記述了各種宗教（包括基督教）與貴州多種民族、多種社會、多種文化融合，形成了宗教與各民族社會經濟文化和思想觀念緊密結合的特點，也就構成了貴州宗教型態的多樣性和貴州宗教文化的豐富性。

二、讀後心得：

從歷史著述層面上說，可以體會和看到作者在收集資料和田園調查等工作上

8. 譚厚鋒 林建曾 伍娟著，《貴州基督教史》，中央民族大學出版社出版，（北京，2017），5。

注入的非常多的精力和心力，查閱、參考、閱讀了非常廣泛的著作和文獻資料，對史料的採集也十分充足。從了解和認識貴州基督教傳播歷史是一本重要的參考書籍，而且對於研究貴州石門坎苗族教會宣教歷史、和宣教策略進程、佈局、宣教策略等的思路和演變等中間的關聯性等問題，應該有很大的參考價值。但另一方面可以看到，作者立場上的表露，在論說上或觀點上，必然在文字和觀點上表現出的傾向性思想意識，在我看來這方面是此書最大不足之處。正因為此，本書沒有論述和說明基督教的傳入對貴州所處環境社會的回應是什麼。而我們從書中看到的只能是作者立場的著述。因此對整個貴州基督教真實歷史，作者只能籠統總結說：“研究貴州歷史與現狀，必然涉及基督教的作用和影響……在貴州各種宗教中，基督教仍呈迅速發展態勢，影響增大，與社會的關係繁複多變，問題較多。（最後還必須加上這樣的文字）因此，必須遵循黨的宗教工作基本方針，堅持依法治國，依法治教，堅持各宗教一律平等的原則，不迴避存在的矛盾和問題，以促進其健康發展。”⁹ 對自己來說，可能在採用資料和文獻時，是我要謹慎注意和把握的。但其中貴州過去教會歷史，作者提供了一個較為完整的路線圖，其中很多章節都有石門坎那段歷史的記載，在與其他文獻的查實和比較中，這本書對自己的研究會有很大幫助。

肆.《中華神學五十年》，林榮洪著，宣導出版社，香港，1998.12.

一、內容摘要

本書嘗試從歷史角度探討這半世紀內，中國教會處身在內憂外患、動盪不安的時局中所作的信仰反省和回應。這是一本神學總覽書籍，就著不同時期國內局

9. 譚厚鋒 林建曾 伍娟著，《貴州基督教史》，5。

勢的變遷，分析教會如何承擔護教傳道的使命，發揮作為信仰群體的角色。除了描述顯要的神學動態外，筆者更以救國重建為主題，詮釋這段時期中華神學思想的發展，期望給讀者一幅近代神學的鳥瞰圖。

自從一九四九年以後，中國教會分散到海外各地，中華神學變成一種地域性的神學，但無論是國內或海外，一九四九年以後各類形式的神學發展，都是植根於前半世紀中國教會所孕育的神學思想，故此對這時期中華神學的認識，可扶助今日華人信徒了解自己信仰的淵源，及為明日華人教會的前景探路。

這本講述中華神學的書，是從思想史的角度來把脈教會的發展，時代的變遷。如果說從清末到民初是二千年來未有之變局，那麼在這段時期的教會發展，那更是跌宕起伏，發人深省。本書的資料翔實，思路清晰，能夠寫成這樣一部著作，那得讀過多少書籍，並仔細研究的功夫。本書作為中華神學背景參考資料，是難得的一本好書，因為其中的人物、思潮、運動，都巨細無遺地呈現在讀者眼前，“這是一本神學總覽，就著不同時期國內局勢的變遷，分析教會如何承擔護教傳道的使命，發揮作為信仰全體的角色。除了描述顯要的神學動態外，筆者更以救國重建為主題，詮釋這段時期中華神學思想的發展，期望給讀者一幅近代神學的鳥瞰圖。”¹⁰

二、讀後心得

中國教會的神學，發展和經歷時期短，除了史料難求外，更涉及如何整理神學課題。基督教會在華近二百年，經歷了百多年的憂患、戰爭、內亂以及政權更迭，使原本幼嫩的神學思想欠缺發展和整理的空間。這些都存在主客觀的原因。

10. 林榮洪著，《中華神學五十年》，宣導出版社，（香港 1998.12），Pix

總體而言，我認為面對很多時代的挑戰，欠缺反思或來不及反思，就被環境和時代背景所擋置等。從本書中的陳述，發現中國的神學發展非常受中國社會環境影響，所以中國歷史發展進程是當時建立神學首當為依據的前提。這是讀此書一個很深的感受。或許這也是這時期神學的特色。我也注意到，本書雖是以神學討論為主，但終究不能擺脫眾多歷史因素的困擾。歷史雖然如此，但神學思想有它本身的發展的進路。例如早期教會受到內憂（異端）外患（逼迫）的困擾，卻能建立三一神學的基礎。中國教會面對的挑戰很多，由義和團事件的救亡圖存（第三、四章）到教會自立運動（第五章）；由新文化運動（第八章）到基督教可救國嗎？（第十章）；由非基督運動到中國早期神學的建立（第十三至十八章）；隨著而來的救亡、救國、抗日戰爭，到內戰爆發（十九至二十五章）。整個脈絡是由歷史事件牽引著走的。因此，從這個角度來說，中國教會的神學是有發展，但也必然受到這種社會環境的限制，對神學的反思、對社會的態度、教會的回應也存在欠缺更深更廣神學思想上的探求。

但不能否認，這段時期一些有志於中國教會發展的神學學者，牧者等，他們在基督教神學的思考和研究上也是有非常重要的貢獻。面對衝擊和逼迫，他們從信仰角度正視環境的挑戰，比如說創造了多元性、本色化的護教神學，這是前所未見的。從本色化到普世化的神學思想的看見，對中國教會有負擔並具有使命感的一些學者、領軍人物等，看到他們對基督論、苦難神學、聖靈在教會的地位等的反省和肯定。這是中國教會幾十年來在神學上的探索，也是我在這本書中看到希望的地方。讓我反思和得著的是，上帝透過中國教會一群願意委身和奉獻的人依然向時代和世界顯明，任何時候，上帝的工作都沒有停止；神學的探索也沒有

停止，祂依然透過當時代的人，目的建立正確的神學思想和價值觀念，使得信仰和生活能以不同的表達方式，在基督徒身上作出相應的回應。儘管中間發生很多不盡神意的事情，但我看到的依然是上帝在每個時代對人說話的作為，在向前推進。

(承蒙北美中華福音神學院博士科研究生陳華揚君撰稿分享心得。謹此致謝！)

《環球華人宣教學期刊》第八十三期 Vol 11, No 1 (January 2026)